

Avviso ai lettori

La Raccolta Drammatica Corniani Algarotti presenta negli originali irregolarità di impaginazione, lacune e difficoltà di lettura a causa dello stato di conservazione.

Trattandosi di volumi assemblati in legature storiche, non si è potuto intervenire nella ricomposizione corretta dei testi e pertanto le imperfezioni si sono riproposte nella duplicazione che rispecchia fedelmente lo stato degli originali cartacei.

NAZIONALE
RACC. DRAMM.
CORNIANI
ALGAROTTI
1238
MILANO
BIBLIOTECA
BRAIDENSE

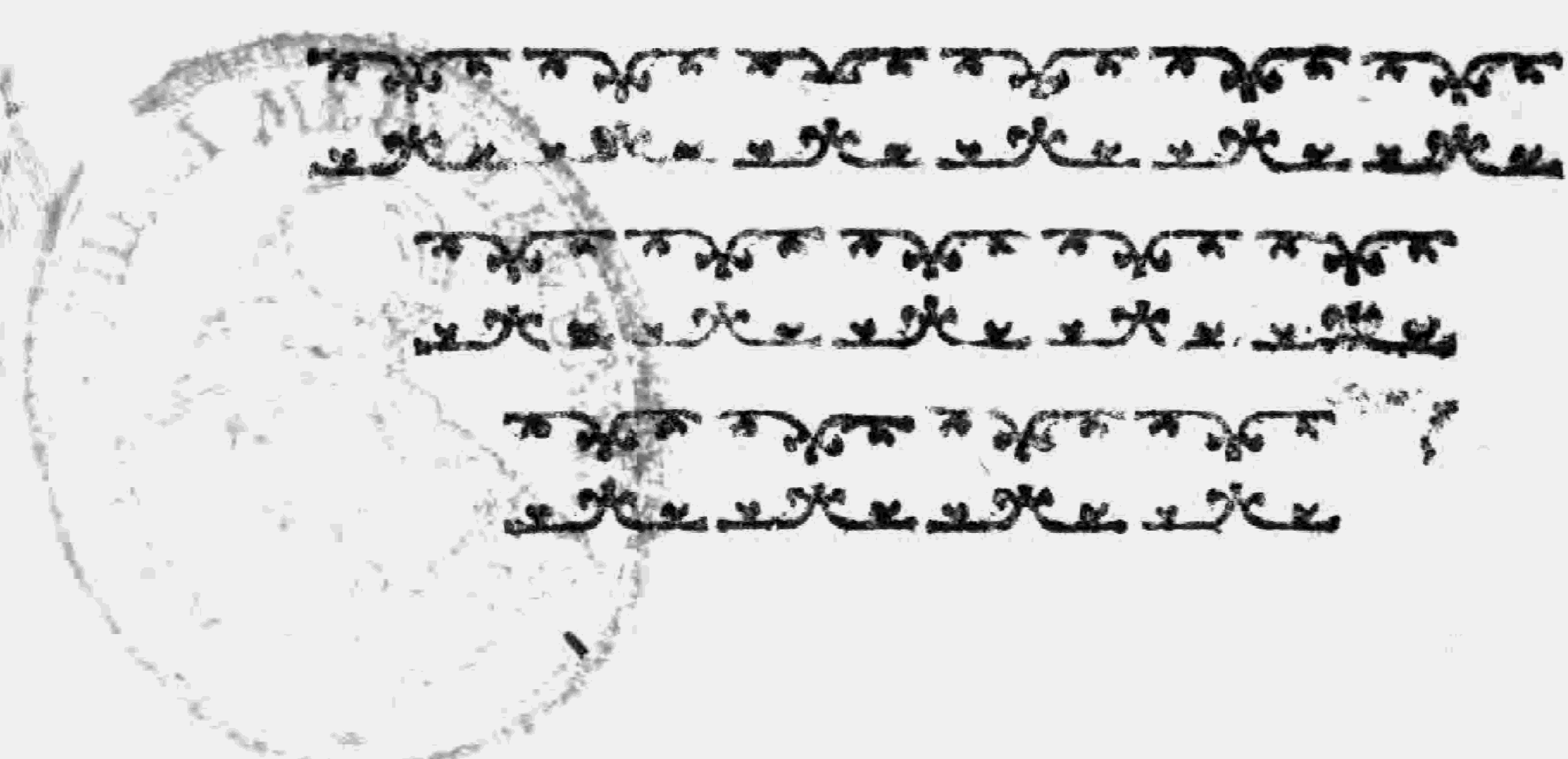
1736

LA
BOTTEGA
DA CAFFÈ.

Intermezzo per Musica

Da rappresentarsi nel Teatro
Grimani di S. Samuele

L'AUTUNNO DELL'ANNO 1736.



IN VENEZIA, M. DCCXXXVI.
Appresso Alvise Valvasense.
Con Licenza de' Superiori.
A. Marco Corniani

PERSONAGGI.³

NARCISO Caffettiere accorto.

ZANETTO Veneziano figlio di Mercante.

DORILLA venturiera Romana.

9

L A

BOTTEGA DA CAFE' INTERMEZZO.

*Narciso in Bottega, Garzoni, poi
Dorilla, e Zanetto.*

Nar. **A** Nemo spiritosi
Disinvolti graziosi,
Che per spazzar la nostra Mercanzia
Sora tutto ghe vuol galantaria.
Via brusè quel Caffè Metteghe drento
Quattro grani de fava,
E acciò che 'l para fresco
Metteghe una porzion d'orzo Todesco.
Per burlar i golosi,
Che impenisse de Zucchero la tazza
Bisogna ogni mattina
El Zuccaro misciar colla farina.
Chi no fasse cusì no viverave:
Tanto fitto de Casa, e de Bottega,
Mobili, Capital, Garzoni, e lumi,
Xè una spesa bestial; ma questo è 'l manco
Per sticcarla coi altri,
Vestir in gala, e goder dei pacchetti
Ghe vol dei gran Caffè, dei gran Trairetti.
Se nò fusse gramazzi

6 P A R T E

La protezzion de certe paronzine,
Che in bottega ne fa conversazion,
Anderessimo tutti a tombolon.
Ma ghe ne xè qua una: allegramente
In poco tempo impenirò i squelotti.
Ghe vuol Zoette a trapolar Merlotti.

*Vien Dorilla mascherata, e siede
senza parlare.*

Maschera ghe son servo.

Dor. Amico addio.

Nar. (Amico addio? Questa xe forestiera)
Possio servirla?

Dor. Io son un poco stanca,
Se non sdegnate riposar vorrei.

Nar. (Compita in veritae)
Patrona, in sto Paese
Ella farà delle facende affae.

Dor. Come farebbe a dir? *alterata.*

Nar. La me perdona,
No vorave fallar, sotto la maschera
No se sà chi ghe sia; mi parlo a caso,
Per altro in ste botteghe
Certe persone se cognosse a naso.

Dor. Mi piace il vostro umor.

Nar. Eh via che cade!
Parlemose alla schietta;
Ella xè Forestiera, e no la sà
L'ufanza del paese.

Dor. E' questa appunto
La prima volta, che Venezia io vedo.

Nar. De che paese xela?

Dor. Io son Romana.

Nar. In tel parlar l'ò cognossua per diana.

Dor. (Mi sèbra il Caffettier fatto a mio g' n' o.)
Nar.

P R I M A.

Nar. Za che no ghe nissun, se poderave
Ricever un favor?

Dor. Sì, comandate.

Nar. La se cava la maschera, la lassa,
Che la veda in tel viso.

Dor. Eccomi pronta. *si smaschera.*

Nar. (Oh che babio da Rè, che bel musotto!
O che occhietto baron! son mezzo cotto)

Dor. Che dite fra di voi? rassembro forse
Agli occhi vostri odiosa?

Nar. Vù me parè una Riosa
Dal Zardin de Cupido traspiantada;
Non ò visto nissuna
Bella come se vù: farè fortuna.

Dor. Ma sappiate ch'io son femina onesta.

Nar. Ben, ben, cusì me piase.
Se vien qualche polastro,
Se procura pelarlo,
E pò con bella rafa
Un pretesto se tiol per impiantarlo.

Vedere vegnirve attorno
Più de vinti amanti al zorno.
Qualchedun sospirerà:
Nol vardè, che l'è spiantà.
Se qualcun ve vien arente,
Fè da savia, e da prudente;
Ma co vien el generoso
Sia pietoso el vostro cuor.

Quel che i dona se receve,
Fin che i stà come se deve,
Ma se i vuol slongar le man
Se ghe scampa da lontan,
E i se lassa col brusor.

Vedere &c.

A 4

Dor.

Dor. Mà il desiderio mio
Saria di maritarmi,
Ne in tal guisa vorrei pregiudicarmi.

Nar. Se volè maridarve
Con un Omo da ben (no stà mi a dirlo)
Ma de meglio trovar no poderessi
Son Zovene onorato... oh se volessi....

Dor. Io son contenta mà....

Nar. Che mà?

Dor. Di dote

Son sproveduta affatto.

Nar. Val più quel vostro tratto,
Val più quei vostri occhietti bagolini,
Che no val un Sacchetto de Zecchini.
Vè torò senza gnente, ma per far
Quel che bisogna in casa, con maniera
Fin che se forestiera,
Col beneficio della Mascheretta
Poderessi avanzar qualche cossetta.
Ma intendemose ben, onestamente;
E pò no dubitè,
Che alle occasion ve starò sempre arrente.

Dor. Farò quel che volete.

Ma quì vien gente, io mi ricopro il volto.

Nar. Fè ben; quel che vedè

Xe un certo Sior Zanetto

Fio de un Mercante ricco; el fà con tutte

El cascamoto, el spende generoso,

El fa da virtuoso

Ma lè un ignorantazzo:

Podè pelarlo, e torvene folazzo.

Zan. Putti Cafè.

Nar. Lustrissimo la servo.

Zan. Famelo a posta.

Nar.

Nar. Giusto adesso el fava.

Zan. Digo ch'el voggio apposta, m'astu inteso?

Nar. Lustrissimo Sior sì.) ghe voggio dar
Per ste so cargadure

Tutte le scolaure *(và per il Caffè)*

Zan. Patrona Siora Maschera, la diga
Comandela Cafè? eh via no femo
Cerimonie. Narciso?

Nar. Son quà lesto.

Zan. Falo per dò

Nar. La servo presto, presto.

Zan. Via Maschereta, no fe la retrosa
Caveve la Moretta;

Zà no ghe xè nissun Eh eh patrona.
scherzoso.

La compatisso no la me cognosce!

Qua ghè dei Zecchinatti, *mostra la borsa.*

E colle donne son el rè dei matti.

Eh via no la se faccia sfregolar.

Vardè, che bella vita.

li alza il Zendal. Dor. lo respinge.

Oh' oh che smorfie!

Presto presto el Cafè, che voggio andar.

Nar. Strissimo Sior Zanetto

Zan. Cosa vustu?

Nar. Quella Maschera là mi la cognosso,

La xe una virtuosa

Vegnua da Roma, oh, oh, se la vedesse!

La xe graziosa, e bella,

Che la par una Stella

Zan. La sà star sulle soe.

Nar. No l'è più stada

In sto paese, e no la sà l'ufanza,

Con una forestiera

A 5

Ghe

Ghe vuol (la me perdona) altra maniera.

Zan. Caro Narciso dighe le parole,
Parleghe come ti, fora dei denti,
Mì intanto studierò do complimenti.

Nar. Lustrissimo la vuol
Donca, che mi ghe batta el Canariol?

Zan. Oh che inatto! oh che matto! Ti me pia-
Tiò stò Ducato, fà pulito, e tasi. (si,

Nar. (Adesto ti stà fresco.) Oe paronzina,
Mi zà l'ò messo a segno
Desmaschereve, e doperè l'inzegno.

a Dorilla.

Dor. Ma non vorrei....

Nar. Eh non abbiè paura;
Se l' ve perde el rispetto
Mi ve defenderò.

come sopra.

Dor. Con questo patto
La maschera mi levo.

a Narciso.

Nar. El colpo è fatto.

a Zanetto.

La xè desmacherada,
Via la ghe daga una benigna occhiada.

Zan. Che l'aspetta un momento;
No me xe vegnù ancora el complimento.

Nar. La parla natural.

Zan. Me maraveggio!
So ben complimentar: son stà in Colleggio.

Madama io mi dispiace

a Dor.

Che i rai di vostra face
M'anno sotto la maschera del volto
Nella base del seno il cor sconvolto.

affettato.

Dor. Riverito Signore....

Zan. La me lascia fenir. Dunque per questo
Consiacosache vermiglia bocca

Và

Và mendicando complimenti.

Negando voci ehem... negando voci
Ehem... negando voci a recchia amante;
Incantato restai... ..

Qual'Ostrica nel fango, io m'impiantai.
Dor. Che discorso gentil!

Zan. Io sono a vezzo
Tanto a parlar Toscano,
Che appunto sembro nato a Toscolano.

Nar. Lustrissimo patron xe quà el Caffè.

Zan. Vorla Zuccaro assae? *a Dor.*

Dor. Poco, pochissimo.

Zan. El dolze fa dormir: lei fa benissimo.

Dor. Il dolce fa dormir?

Zan. Sì mia Signora.

El corrompe le flemme,
El digerisce el Chilo,
L'interna l'individuo,
El dissolve del cerebro i escrementi...
Via, via, la beva senza complimenti.

Dor. Lei è molto intendente.

Nar. (Oh che gran frottole!)

Zan. Hò studiato Aristotile,
L'Almanaco perpetuo, & il Meschino
Cacassenno, Bertoldo, e Bertoldino.
Oh gran Caffè. Cosa ghe par? E'buono?

Dor. Prezioso in verità.

Zan. Questo vol dir
Saverse far servir; altri che mi
Noi beve in stà maniera.

Nar. (Questo è'l Caffè, che xè avāzà gersera.)

Zan. Via Narciso dà liogo.

a Narciso piano.

Nar. Eh no la dubita;

A 6

So

Sò el mio dover. (Ma voggio veder tutto,
Perche mi non voria ch'el Sior Zanetto,
Me levasse de man, sto bel tochetto.

si ritira.

Zan. Sentemose un tantin. Ah mia patrona.
siedono.

Quell'occhio fulminante
M'a fulminato il cor fino alle piante.

Dor. Lei vuol meco scherzar.

Zan. Dico da senno.
Quel volto vermigliato,
Quel ciglio rabuffato.....

acostandosi.

Dor. Eh mio Signore,
Un pò più di modestia.

to respinge.

Zan. Eh via la tafa

Dor. Vuffignoria, tenga le mani a Casa.

Zan. Hò caminato il Mondo,
s' alza con furia.

Son stato a Chioza, a Padoa, ed a Vicenza,
Hò girato la Marca Trevisana,
Non ò trovato mai donna sì strana,
Me vien fuso un certo caldo,
Che non posso più star saldo.

agitato.

La la ran la, la la ran ran.

Sè bella patrona.

Ma siè mo anca bona

Occhietto furbetto,

Bocchetta vezzosa,

No posso più star.

Dor. (Costui v'è sù le furie
Convienè usar prudenza; ed acquietarlo)

Vinta

Vinta da queste sue belle maniere,
Dal suo tratto gentil, dal suo bel vezzo,
Già mi sento nel petto,
Nascer per lei un rispettoso affetto.

Zan. Oh cusi me piase?

La me daga la man. *torna a sedere.*

Dor. Eccola pronta.

Zan. Eh la se cava i Guanti.

Nar. (El complimento pol andar più avanti.)

Lustrissimo patron, se la comanda
Ghò una Chiave de Palco.

Zan. No me romper la testa.

Dor. D'Opera o di Comedia?

Zan. Così come dixevo.....

a Dorilla.

Nar. La xe una novità piena de chiaffo,
Con certa confusion d'omini, e bestie,
Che doverave far un gran fracaffo.

Dor. Ditemi.... *a Nar.*

Zan. Via quel guanto. *a Dor.*

Dor. Ditemi avranno esposto un bel Cartello?

Nar. Lè bello affae. Colle figure intiere,
E trà le altre cose pelegrine,
Parole ghe xe sù scritte latine.

Dor. La vedrei volentieri *a Zan.*

Zan. Co se tratta
De servir el so genio
Donca la tiogo; dime quanto vienla?
prende la Chiave.

Nar. Nò i vuol un bezzo manco
De sie Zecchini.

Zan. Come! Xestu matto?
Interz' ordine in banda, e sie Zecchini?

Nar. Quando no la la vol la tiogo indrio.

Zan.

Zan. Sti torti ad un par mio?
 Tiò fie Zecchini, e se no basta questi
 Te ne darò dei altri,
 Ma con un cortefan della mia sorte
 No far de ste bulae. Patrona bella
 Sta borsa, che xe quà tutta é per ella.
 Dor. Signor mi meraviglio,
 Che lei parli in tal guisa a una mia pari.
 Non si offrono denari.
 A una Donna civil come son'io.
 Zan. Quando la xe cusì
 Metto via la mia borsa, e torno indrio.
 Nar. Che diavolo aveu fatto?
a Dorilla piano.
 Dor. Eh non temete.)
 Finche mi avesse offerto
a Zanetto.
 Un'anel di Diamanti, un'Orologio;
 Una scatola d'oro, o cosa tale,
 Accettato averei il Cerimoniale:
 Ma offerirmi denari!
 Gli dimando perdono,
 Donna di tale affare io già non sono.
 Signor mio, v'è un gran divario,
 Mercenario non ò il core,
 Sò far caso d'un favore
 Se nol veggo interessato
 Al Mercato
 Vada lei se vuol comprar.
 Per un guardo, per un vezzo,
 Certo prezzo non pretendo,
 La mia grazia altrui non vendo
 Quello sol può incatenarmi,
 Che d'amarmi

No.

Nobilmente sà mostrar.

Signor &c.

Nar. Lustrissimo Patron alla ascoltà,
 Che maniera gentil!
 Zan. La m'è copà.
 Nar. Mi ghò paura, che la sia istizada.
 Zan. Come se poderave
 Farghe passar la colera?
 Nar. Mi ghe dirò. Ghe vuol un regaletto
 Fatto con bona grazia.
 Zan. Costo anello
 Faremio gnente?
 Nar. Sì, l'è bon, e bello.
 Zan. Come ghe l'oi da dar?
 Nar. La ghel presenta
 Con un dei so graziosi complimenti.
 Zan. E si no la lo vuol?
 Nar. M'impegno mi
 De far che la lo tioga.
 Zan. Caro Narciso; me confido in ti.
 Signora, posciache di sdegno accesa
a Dorilla.
 Sublimaste la bile
 Chiede grazia, e perdon Zanetto umile.
 Nar. Inzenochieve.
a Zanetto che s'inginocchia.
 Dor. Compatisco in lei,
 L'ignoranza ch'ella à de fatti miei.
 Zan. Narciso cosa distu?
s'alza.
 Dell'ignorante la mà dà alla prima.
 Nar. Ghe vuol pazienza, e batterla pulito.
 Moleghe un pochettin, che zà l'è ito.
a Dorilla.

Zan.

Zan. Ma se lei vuol struccare
Con torcolo di sdegno il core afflitto,
Funesto, e derelitto

Da Inferno Averno biscottato io sono:

Dor. Su via, per questa volta io gli perdono.

Zan. Voria, ma non ardisco....

Dor. E che vorrebbe mai?

Zan. Darghe....

Dor. Che cosa?

adirata.

Zan. Gnente, gnente patrona.

Nar. El vuol donarve

Un'anel de Diamanti.

a Dorilla piano.

Dor. Dica, che mi vuol dar?

placida.

Zan. Gnente daffeno.

Dor. Adunque mi burlò.

sdegnata.

Zan. Nò, ma voleva....

Dor. Che cosa?

Zan. Dillo ti caro fradello.

a Narciso.

Nar. El ghe voleva dar un bel anello.

Dor. E mi crede cotanto

Indiscreta, e incivil, ch'io non l'accetti?

Zan. Mi gaveva timor... ma se son degno

De tanto onor, la toga, sò per altro,

Che questo monumento

Non è proporzionato al suo splendore.

Dor. Io non apprezzo il don, ma il donatore.

Zan.

Zan. Za che fatta xè la pafe,
Anderemo se ghe piase
Al Teatro tutti dò'

Nar. (Che dolori, oimei, oimei.)

Dor. Volentieri veniro',
Ma vorrei....

Zan. Dixè sù caro bel viso.

Dor. Che venisse ancor Narciso.

Nar. (Via respiro.)

Zan. Manco mal;

Ti ne porterà el feral.

Nar. A Narciso dal Caffè

Se ghe fà stà esibizion?

Dor. Che vergogna

Nar. Cospetton.

Zan. Xestu matto?

Nar. Cospetton.

Zan. Eh via tasi.

Nar. Cospetton

De vegnirghe no me importa.

Dor. Io lo voglio.

Zan. Ti è paron de palco, e porta.

Orsù via la staga zitta.

Dor. Nel palchetto

Vuò ch'egli abbia la man dritta.

Zan. Questo è troppo.

Nar. Cos'è stà?

Dor. Io lo voglio.

Zan. El l'averà.

E pò doppo la Comedia

Anderemo all'Osteria.

Dor. Dove vuol Vuffignoria.

Nar. Che dolori, oimei, oimei.

Dor. Ma vorrei....

Zan.

Zan. Comandè caro bel viso.

Dor. Che venisse ancor Narciso.

Nar. Brava, brava.

Zan. El vegnirà.

à 3. El mio cuor giubilerà.

Fine della Prima Parte.

PAR-

PARTE SECONDA.

*Camera da gioco, Narciso, poi Zanetto,
poi Dorilla.*

Nar. **T**Ita, Nane, fè presto,
Forbì sti Taolini
Parecchiè le Candele, i Ziogadori
Quando tegnirè netto
Sempre i ve donerà qualche Trairetto.
Se vegnisse in Bottega
Qualche fiol de famegia, andè a avisar
Quel tal (se me intèdè) Quello xe un Omo,
Che per missiar le carte el val un Mondo.
Quando certi polastri ghe v'è sotto
El ghe dà la pelada come v'è;
Si ben gh'è el mio vadagno,
Pur qualche volta i me fà peccà.
No trova quiete
In nissun liogo
Quel che gh'è el ziogo.
Chi gh'è sto vizio
V'è in precipizio.
Credo che el Diavolo
L'abbia inventà.
Co se vadagna,
Tutto se magna,
E co se perde,
Se resta al verde,
El ricco povero
Presto se fà.

No trova &c.

No se vede gnancora el Sior Zanetto!

Le

Le stà tutta giarsera
 Con quella forestiera,
 L'è speso tanti bezzi, o che baban!
 E noi ghà mai toccà gnanca una man.
 Quella sà el sò Mestier;
 Basta, certo la voi per mia Mugier
 E sè . . . ma velo quà

Zan. Oe, Narciso, astu visto
 Gnancora quell'Amiga?

Nar. Lustrissimo Sior nò.

Zan. La mà pur ditto
 De vegnir a bon'ora

Sangue de mè, no le vegnua gnancora?

Nar. Nò xè mezza mattina
 L'è andada in letto tardi,
 La vegnirà.

Zan. Sì, sì, ti ghà rason.
 Cosa distu, che muso?

Nar. Digo, che se ghavessè.

Un Milion de Zecchini
 Li vorave impiegar tutti per ella.

Mi non ò visto mai donna più bella.

Zan. Bezzi ghe nò pochetti,
 Ma farò dei stocchetti,
 Svaliserò mio Pare
 Romperò el Scigno, e roberò le Doppie,
 E se no le bastasse

Porterò via le Zogie,
 E svoderò le Casse

Nar. Certo che al di d'ancuo,

Chi vol star colle donne,
 Ghe vuol dei bezzi assae.

Zan. Li spenderò à palae;
 Tutta la mia legitima

Voi

Voi donar a custia.

Nar. (Anca mi goderò la parte mia.)

Zan. E mai la vien! oh poveretto mè,
 No posso più star faldo

Varda caro Narciso

Ma nò varderò mè,

Ma farà meglio, che ti vardi ti.

Nar. Vago a vardar, se in tanto

La se vol devertir

Mi ghe darò da lezer i foggetti.

Zan. Sì, sì, quel che ti vuol.

Nar. I xè de quelli

Vegnui stà settemana

Col Corrier de Milan.

Zan. Sangue de diana!

Tanto lontan! Dameli, vè in Bottega;

E torna, che t'aspetto.

Nar. Che caro Sior Zanetto!)

va in Bottega.

Zan. Londra . . . Coss'è stà Londra? ella una

O xelo qualche Pesce? (Donna?)

Ma Dorilla no vien . . . Madrid. Madrid?

Sì Sì, adesso l'intendo,

Londra, e Madrid, sarà Mario, e Mugier.

Un Matrimonio certo

El farà de gran stima,

Oh gran mè per capir, tutto alla prima.

Narciso, ella vegnua?

Nar. Stiffimo nò. *di dentro.*

Zan. Che pazienza che ghò!

Donca Londra, e Madrid, voggio vardar

Se i à fera el contratto.

La Corte si è partita per Campagna . . .

Oh che spropositazzo!

La

La Corte colle gambe oh che strambazzo!

Narciso.

Nar. La comanda.

fuori,

Zan. Ella vegnua?

Nar. Stiffimo nò.

Zan. (Che mamera monzua!)

Genua. Coss'è sta Genua?

Nar. Vna Città.

Zan. Sono arrivate in porto

Quattro Navi di Spagna. In che maniera?

Come vale le Nave in quel paese?

Nar. Per Mar come a Venezia.

Zan. Ghe xè dell'altro Mar?

Ghè delle Nave fora de Venezia?

Nar. Lustrissimo Sior sì.

Zan. Mi no lo credo,

Ti me la vuol pettar.

Mo varda se la vien.

Nar. Torno a vardar.

si ritira.

Zan. Venezia. oh voi sentir se ghe xe sufo

El Ponte da Rialto;

Due bastimenti Inglesi an preso porto.

Prender vol dir chiappar; oh che faloppa!

Do bastimenti soli

Averà chiappa un porto? *Eran diretti.*

Nar. Vela quà, che la vien.

fuori.

Zan. Tiò i to foggietti

s'alza con furia.

Dor. Riverente m'inchino

Zan. Oh ben vegnuda!

Xe giusto quattro orette

Che la stago aspettar.

alterato.

Dor. (Bel complimento!)

Nar. Questa no xè la forma

De farse voler ben

a Zan.

Zan.

Zaa. Tighà rason.

Mla cara paronzina,

Me par, che sta matina,

La gabbia bona ciera,

Stala ben volentiera?

Dor. S'io fon nella sua grazia, io stò benissimo.

Zan. Oh cosa che la dise! la mia grazia

La xè tutta per ella.

Nar. (La sò grazia vuol dir, la sò scarfella.)

Zan. Narciso v'è in bottega.

Nar. Vorla niente?

Zan. Dame un mazo de Carte,

Nar. Eccole quà.

Zan. Via lasseme ziojar con libertà.

Nar. Vago via, (ma per poco,

Se el crede de star solo, el xè un'alocho.

si ritira.

Zan. Cara Siora Dorilla

Cosa m'alla mai fatto,

Doppo, che la cognosso

No ghò un'ora de pafe; e zorno, e notte,

E cò magno, e cò bevo, e fin co' dormo,

Sempre cò la mia mente

Si ben, che fon lontan, ghe stago arente.

Quando a tola fon sentà,

Digo: o Ciel fuffela quà,

Stò boccon faria per ella

Questo quà faria per mi,

E cussì

Quando bevo digo ancora,

Ghe darave a quel bocchin,

Mezzo gotto de stò vin.

Quando, o Ciel, farà quel di!

Quando &c.

Dor.

²⁴
Dor. Stupisco nel sentirmi
Senza merito verun cotanto amata.

Zan. Mo chi mai poderave
Far de manco d'amarla?
Quel viso delicato,
Quel vezzo, che innamora . . .
s' accosta.

Nar. M'alla forsi chiamà. *fuori.*

Zan. Nò, v'è in malora.

Nar. (Se stava ancora un poco !)
si ritira.

Zan. Cusi come dixeua
Me sento drento al cuor . . . la me perdona
Se parlo Venezian . el x'è un linguaggio,
Che al Toscano s' accosta,
E per parlar d'amor, l'è fatto apposta.

Dor. Il parlar Veneziano
E' cotanto gentile, e delicato, *(to.*
Che in tutto il mondo è sopra gl'altri ama-

Zan. Donca col cuor avertò,
Schietezza natural del mio paese,
Ghe dirò quel che bramo.

Nar. Lustrissimo son qua. *fuori.*

Zan. Se no te chiamo.
Via lasseme ziozar.

Nar. (Ti star furbo, ma mi no minchionar.)
si ritira.

Zan. Za sò, che la me intende,
Ne gh'è bisogno, che de più me spiega.

Dor. Signor posso accertarla,
Che intendere non sò, quel che non parla.

Zan. Orsù stà Scatoletta
D'Oro massizzo, lavorada in Franza
Ghe parlerà per mi, segondo usanza.

dà

dà una Scattola.

Dor. La Scattola ricevo,
E per risposta darli,
Io dunque aspetterò, ch'essa mi parli.

Nar. Stiffimo Sior Zanetto,
Un certo Zentilomo forestier
A' domandà de ella;
E l' l'aspetta in Bottega del Barbier.

Zan. Dighe che no ghe son.

Nar. No gh'è più tempo
El l'ha sentio in la ose,
E mi gh'ò dito el vero.

Zan. Vaghe a dir, che l'aspetta.

Nar. El butta fuoco,
El dixe: x'è tre ore,
Che lo vago cercando
Per darghe st' Zecchini, e nol se vede.

Zan. (Son in t'un gran impegno.)
La me aspetta un tantin, che adesso vegno;
Via.

Nar. Hò trovà st' invenzion
Per far che 'l vaga via.

Dor. Bravo, bravissimo.

Nar. Difeme vita mia
Cossa valo donà?

Dor. Mirate questa
Scattola tutta d'oro.

Nar. Consegnemela a mi, la liogherò,
E quando la vorè, ve la darò.

Dor. Sì, sì, prendete pure,
Io non la voglio adosso.

Nar. (Questa la farà bona
Per comprar tanto zucchero all'ingrosso.)

B

Zan.

Zan. Dove Diavolo xè stò forestier?

torna.

No! trovo in nissun liogo.

Nar. El saverà stuffà,

E a far i fatti soi el farà andà.

Zan. Me despiase dei bezzi; Eh non importa.

Và via, ma senti ben,

Se i vegnisse a portarme anca un Milion

Dighe, che no ghe son.

Nar. Ella farà servida

via.

Zan. La perdona

Se lò fatta aspettar. Donca patrona,

Per tornar sul proposito,

Che risposta me dala:

Dor. Io non saprei

Cosa dirle di più

Zan. Sì, Sì, capisso.

A bon intenditor poche parole.

La vol dir con quel moto,

Che chi tase conferma. Anema mia

Sarò tutto contento *s'accosta.*

Nar. Lustrissimo la servo.

Zan. (Oh che tormento!)

Nar. Mò no m' alla chiamà?

Zan. No (La v'è longa,

Conosso el Cortefan.) Oe senti amigo

No se stemo a burlar, zà te capisso.

Tiò Sti sie Zecchinatti

Godili te li dono; ma te prego

Lasseme in libertà!

Sentime, se ti torni, te prometto,

De ficcarte sta schienza, in mezo al petto.

li mostra un Stilo.

Nar. Ringrazio Vussustrissima

De

De stò cortese avviso.

Eh no son cusì matto,

Tiogo i sie Zecchinatti, e me la batto.

Nar. parla all'Orecchio a Dor.

Zan. Oe, Oe, cosa ghe distu?

Nar. Domandava

Se qualcoffa da mè, ghe bisognava.

via.

Dor. (Temo di qualche imbroglio.)

Zan. (Gran drettoni

Certo, che x'è costori!

Mi però son più furbo affae de lori.

Ma non voi buttar via st' ora preziosa.)

Cara Siora Dorilla

Me sento drento el petto

Un terribile ardor, che me tormenta,

No la me sia crudel, via la me daga,

Un poco de conforto alla mia piaga.

Dor. Signor lei troppo presto

Ad un recente mal cerca il rimedio;

Certo Vussignoria,

L'arte di ben amar, non sà qual sia.

Zan. Se la lizion xe presta

La me la insegna adesso.

Dor. Ascolti, è questa.

Un amante, costante, e fedele,

Pianger deve, soffrire, e penare,

S'è la donna tiranna, e crudele,

Deve sempre servire, e pregare,

Ne mai chieder sfacciato così.

Nella Scuola d'amor non precede

Ad un lungo servir la mercede,

Sol premiato è chi fido servì.

Un amante ec.

B 2

Zan.

Zan. Questa la me perdona,
In quanto a mi, xe una lizion minchiona.
O' sofferto, ò servio tanto, che basta;
No ghe xé più remedio,
Pazientar più no posso,
Me par d'aver cento Demonj adosso.

Dor. La sua bestialità mi rende noia.

Colle Donne civili
Non si deve parlar in guisa tal.

Zan. Mi no sò de civil, o criminal.

Quà femo foli, e voggio....
Maledetta fortuna, ecco un imbroggio,
Vien Narciso mascherato.

Dor. (Sia ringraziato il Cielo.)

Zan. In che maniera
M'oggi da contegnir?)

Dor. (Chi mai farà
Questa maschera ardita!)

Zan. (Far el bravo voria, ma ghò paura.)

Nar. Oe non abbiè spavento
Perche mi son Narciso.)
a Dorilla piano.

Dor. (Oh che contento!)

Zan. (Ma questo mo xé troppo
Nol posso sopportar) Oe Siora Maschera
La prego in cortesia, la daga liogo.
Stà Camera da ziogo
Xé per mi riservada,
Voi star con libertà, la voi ferrada.

Narciso ride.

Come patron la ride?
Orsù la vaga a far i fatti soi,
La vaga cara ella,
Se nò, se nò, la vederemo bella.

Nar.

Nar. La prego perdonar
*In verità, che no ghe voggio andar.
nel naso.*

Zan. Sior sgnanfo riverito
No me la fè montar.
Vedeu sto curarechie? Via vardelo,
Mi della pelle ve farò un criello.
mostra il stilo.

Dor. (Oh per amor del Cielo
Non vi precipitate.)

a Narciso.

Nar. (Eh no ghé dubio)
a Dorilla.

*Donca patron la vol
Sbusarme el ferariol?*

Zan. (El ghà paura.)
Sior sì, manco parole;
No la me varda storto.
Sanguenazzo de mi

alza il stilo.

Nar. Via, che ti è morto.
sfodera un palosso.

Zan. Ajuto, ajuto, ajuto.

Dor. (Oh che poltrone!)

Zan. La vita per pietà.

Nar. Dame quel stilo.

Zan. La se lo tioga pur.

Nar. Furhazzo infame.

Zan. Tutto quel, che la vuol
(Me preme de salvar el mio corbame.)

Dor. (O che vigliacco
Ch'è el Sior Zanetto!

Nar. (Ghe ne xé cento
De so compagni.)

B 3

Zan.

Zan.

Co sto spavento
Me v'è l'affetto
Per i calcagni.

Nar.

(Voi seguitarme
A devertir.)

Dor.

(Dove st'è cossa

Zan.

(Vala a finir.

Nar.

Sior Canapiolo
Scana Squeletti
Vogio trattarve
A scopelotti.

Zan.

Questo x'è troppo.

Nar.

Via, che te coppo.

Zan.

A bi'è pietà.

s'inginocchia.

Nar.

(Varè, che porco.)

Dor.

(Che gran viltà.)

Zan.

Siora Dorilla
Me raccomando
L'amor x'è grande
Ma el timor cresce.

Dor.

Ben mi rincesce,
Di non potervi
Nulla giovar.

Zan.

Vorla lassarme
Donca mazzar?

Nar.

Tutte renonzia
Sora st'è Donna
Le to pretese.

Zan.

Mi ve la lasso
Senza contese.

Dor.

Che bell'affetto! *a Zanetto.*

Zan.

Nò, che l'è mia.

Nar.

Donca te sbuso.

Zan.

Zan.

Menila via.

Dor.)

Che gran Cucù!

Nar.)

Zan.

Da la paura

No posso più.

Fine della Seconda Parte.

32
PARTE TERZA.

Camera da gioco, Tavolino con lumi.

Narciso, Dorilla, e poi Zanetto.

Nar. **C**Ara man, che me consola.

Dor. Cara pace del mio cor.

Nar. Amerò sempre ti sola.

Dor. Tù farai mio solo amor.

Nar. Finalmente xè zonto

Quel zorno benedio;

Finalmente son pur vostro Mario.

Dor. Giunto è quel dì beato,

In cui felice forte

Fà ch'io sia divenuta a voi Conforte.

Nar. Voi giusto, che se amemo,

Come fà dō Colombi,

Ma no vogio però, che se becchemo.

Dor. Sì, sì, staremo in pace,

Questo è quel, che mi piace.

Nar. Cara man, che me consola.

Dor. Cara pace del mio cor.

Nar. Amerò sempre ti sola,

Dor. Tù farai mio solo amor.

Nar. Ma ghè zente in bottega,

Lassè che voi vardar. *guarda.*

Dor. Guardate pure.

Nar. Sangue de mi! l'è giusto el Sior Zanetto

Ghe voi far una burla,

Che nol tornerà più.

La domandà ai garzoni si ghe se,

I gha dito de sì. el vien de fuo,

Pre-

TERZA

33

Presto, presto scondeve;

Lassème in tel' intrigo

Vù stè in stò Camerin, fin che vel digo.

Dor. Ancor questo farò per compiacervi.

sritira.

Nar. Oh la vol esser bella. mi me fido

Perchè stò Sior Zanetto xè un pagiazzo,

Ma sel fuisse de quei, che digo mi,

No farave de lù tanto strapazzo.

Zan. Oe Narciso, ghe xela?

Nar. No la ghè?

Zan. E via, che ti me burli,

Nar. Nò da seno... *fà cenno, che è nella Cam.*

Zan. Ah t'ò capio, vien quà; cosa vol dir?

Che! xela forsi a licet?

Nar. La xè mortificada

Per el caso fatal de stamatina.

Zan. Mi che colpa ghe noggio?

Ti à visto, che un baron (che nol me sèta).

Xè stà causa de quel inconveniente.

Nar. E la ghe dise gnente?

Lassarghela in le man?

Tradirla, abbandonarla el primo Zorno?

Questo xè vero amor?

Zan. Amor un Gorno.

Se non andava via per le mie drette,

Con quel palosso, el me taggiava a fette.

Nar. E via la me perdona,

Che no se fà cusi;

Zan. Come dovevio

Contegnirme in quel caso?

Nar. Prima morir, che abbandonar la Dōna;

Zan. E mi mo te respondo,

Più tosto, che la vita

B 5

Vaga

Vaga pnr quante donne ghe xè al Mondo.

Nar. Quel, che la vuol, però quella patrona
No la intende cussì.

Zan. Caro Narciso
Famela giustar ti. Via co stò patto,

Che se ti me l'agiusti,
Mi te pago un Tabarro de Scarlatto.

Nar. Un Tabarro? Quaranta ducatelli
Ghe vuol senza fattura.

Zan. Sò, che ti xe perito,
le dà una borsa.

Tiò i quaranta Ducati, e fà pulito.

Nar. Basta, m'inzegnerò.

Zan. Come farastu?

Nar. Se la farà crudel, barbara, e fiera,
Ghe dirò le parole, in stà maniera.

Patrona, el Sior Zanetto.

Xè quà tutto pentio,

Per ella poveretto,

L'è morto, l'è sbasio,

Da senno el fà pietà.

E se la me reponde;

Nol voglio: vada via:

Dirò: Patrona mia

L'è troppa crudeltà.

Patrona ec.

Zan. Bravo, bravo, m'impegno. (gno.

Nar. La me aspetta un tantin, che adesso ve
Via nel Camerino.

Zan. Sento un gran batticuor! Trà la paura,

Trà la vergogna, e trà l'amor, me sento,

Dirò cò dise quello,

Triplicato nel seno il mio tormento.

Vela quà, che la vien.

Nar.

Nar. L'è persuasa
De lassarse vardar, ma de parlarghe
Certo no ghe xè caso. Co sto patto
Vegnir la m'à promesso.

Zan. Gnancora no la vien?

Nar. La vien adesso.

Dor. Eccomi, c'intendiamo;

Io non voglio ascoltar le sue parole.

Nar. Sentela?

Zan. Ghe vorave

Domandar perdonanza.

Nar. Eh no ghè caso;

Ma se la se contenta

Parlerò mi per ella sul so viso.

Zan. Me raccomando a ti, caro Narciso.

Nar. Riverita Patrona,

Confessa el Sior Zanetto,

D'aver mancà con ella al sò dover;

El dise, che l'è un Porco

Pien de poltronaria . . .

Zan. No digo . . .

Nar. Se parlè la scampa via.

El cognosce anca elo,

Che un'Aseno l'è stà . . .

Zan. Nò digo . . .

Nar. Se parlè, la se ne và.

Zan. Dime caro Narciso,

Che maniera xè questa de parlar?

Nar. Con una donna offesa,

Sti atti de umiltà bisogna usar.

Zan. Tutto sopporto in pase

Pur che la me perdona.

Nar. Via la diga patrona

Qual cosa ancora ella.

B 6

Dor.

Dor. Dirò ch'io lo conosco
Per un Uomo vigliacco, e senza fenno.
Per uno scimonito,
Che il trattare civil non sà qual sia.

Zan. Ma questo . . .

Nar. Se parlè, la scampa via.

Dor. Dirò, ch'egli non merta
L'affetto d'una Donna, in tutto privo
Di buona qualità . . .

Zan. Ma questo . . .

Nar. Se parlè, la se ne và.

Zan: Ma cospetto de bacco!
No poderghè parlar xè una gran pena;
E pò m'ò da lassar
Ancora strapazzar? oh amor! Narciso.

Nar. Lustrissimo.

Zan. Sì, sì, dame dei titoli,
Doppo d'averme titolà coi fiocchi.
Varda caro fradello,
Ghò stò per de Manini; se i ghe piase
Di, che ghei donerò, se femo pafe.

Nar. Basta, procurerò, la me li daga.
Oe Muggier sti manini

piano a Dorilla

I xe giusto approposito
Per el vostro bisogno. El Sior Zanetto
Ve fà sto regaletto:
Accettarlo bisogna, ma convien
Far, che l'ultimo el sia.

Dor. Così và ben.

Nar. Bisogna, che finzè . . .

Zan. Xela giustada ancora?

Nar. Nò aspettè.

Bisogna, che finzè d'esser placada

Fe-

Feghe qualche finezza,

E quando, che vedè . . .

Zan. Narciso ella giustada?

Nar. Mo aspettè,

E quando, che vedè, ch'el se ingaluzza,

Trattegnilo a parole

Fina, che vegno mi con una burla,

Che zà ghò parecchiada.

Zan. Narciso vala ben?

Nar. La xè giustada.

Zan. Bravo, vien quà, che te voi dar un baso.

Nar. Grazie al so bon'amor.

Zan. Donca Patrona,

Dorilla le volta le spalle

Possio sperar, che sia . . . vardè che festo,

La xè giustada, e la me volta el cesto;

Nar. Mi lò agiustada, ma bisogna adesso.

Che ancora lù el la prega.

Zan. Ah! sì xè vero.

Son quà . . . la mia vergogna . . .

Se l'amor, che mi ghò . . . se la creanza . . .

La passion de dover . . . certo debotto . . .

Nò posso più parlar, che ghò el Sangiotto.

Dor. Da questo suo parlar così interrotto,

Dagl'Occhi lacrimanti,

Da quel ciglio umiliato io ben comprendo

Il pentimento suo. Basta Signore

Io già li hò perdonato

Tutto mi scordo, e quel ch'è stato è stato.

Zan. Mi me sento

Tutto in lagreme

Dal contento

El cuor desfar.

Zà cognosso

El

El mio demerito
No me posso
Consolar.

Mi ec.

Nar. Via no fife stè quà ve lasso soli
Vago a far un Servizio, e adesso torno.

via.

Zan. Magari, che nol torna in fin a Zorno.)

Siora Dorilla cara
Certo sò che ò fallà

Dor. Via non parliamo
Più di quel che è passato.

Zan. Ma se la me vedesse dentro al cuor
La vederia l'amor, che ghò per ella.

Dor. Invano lei favella
Sò ben quanto che mi ama.

Zan. Sì vita mia, se la mia cara Mama.
Ma nò mama, la Tata,
Ma gnanca tata, se la mia Morosa
Dasseno, ma senti ghò in tel pensier
Che un Zorno diventè la mia Mugier.

Dor. Sei venuto un pò tardi) Una gran forte
Certo per me farebbe
Divenir sua Consorte
Ma vedo che di me si prende spasso.

Zan. Senti, ma che la staga trà de nù
Zuro de no sposar altri che vù.

Nar. Oimè presto scondeve
Oimè

Zan. Cossa xe stà?

Nar. Quel Sbruffarisi.

Zan. Chi!

Nar. Quel dai Mustachi.

Zan. Oimè.

Nar.

Nar. Quel sgnanfo dal palosso.

Zan. Oimè no posso più.

Narciso dove xelo?

Nar. El vien de sù.

Dor. Sò che questa è una burla.)

Zan. Cossa oggio da far?

Nar. Sconderse presto.

Zan. Dove in tel Camerin?

Nar. No ghe xe chiave

Se el vè drento el ve cata.

Zan. Mo via coss'oi da far?

Ghò la Morte alla gola.

Nar. Che la se sconda quà sotto la tola.

Zan. Come?

Nar. Ma presto.

Zan. E poi!

Nar. Via, che debotto

Quel Mustachi xè quà.

Zan. Me ficco sotto.

và sotto la Tavola.

Nar. Oh che gran cargadura.

Dor. Si è scordato l'amor per la paura.

Nar. Mio patron riverito

Quà no ghe xè nissun.

Me maraveggio

Che la vegna con tanta inciviltàe

A' far in Casa mia delle bulae.

Dor. Oh questa sì che è bella!

Nar. Tasi, se no debotto (sgnanfo.

Te scavezzo anca tì. Siora Dorilla

M'è stà ditto, che quà ghe xè Zanetto

Se'l ghè voggio cavarghe el cuor dal petto.

Dor. Signor, certo mi creda

Che quì alcuno non y'è.

Nar.

Nar. Come!

Dor. Lo giuro

Nar. *Voglio andar a vardar per tutti i busi
Prima in sto Camerin. (entra.)*

Zan. Siora Dorilla

Me raccomando a ella.

Dor. Non temete

Della difesa mia certo voi siete.

Benche voi nol meritate

Usar voglio carità,

Zan. Per pietà

Dor. Siete vil non è così?

Zan. Siora sì

Dor. Siete indegno di perdon.

Zan. Per pietà per compassion.

Nar. Orsù voglio fidarme; *torna.*

Ghò un per de foleghette ma ben cotte

Voglio, che stemo quà tutta sta notte.

Dor. Farò quel che comanda,

Nar. *La vegna quà sentemosse un tantin
Voi contarghe un bel caso*

Dor. Io volentieri

L'ascolterò!

Nar. *Gier sera un certo bravo*

El me voleva far delle bulae

Mi l'ò fatto cangiar

Solo con quatro de ste mie peae. (dà Calci.)

Dor. Solita sò braura.

Nar. Cossa mai

Ghe xè sotto stà tola!

Dor. Vi farà qualche Cane.

Nar. Passa via.

Orsù Siora Dorilla

O' pensà de liogarve.

Dor. Io sono pronta

A' far

A' far il suo volere.

Nar. Olà Narciso.

Son pronto ai so comandi.

Stà Signora me xè raecomandada

Voi che la sia logada

Mi no la posso tior

Perche son maridà, onde ò vessolto

Che ti la Spositi. La me perdona...

Zitto no replicar se nò te coppo.

Ma la Dota? La Dota

Zà ghe la farò mè. Cento Zecchini

Oltre i abiti, e'l letto, e i so Manini.

Quando la xè cussì donca la tiogo,

Ma la fazza che senta

El pensier de Dorilla.

Dor. Io son contenta.

Nar. *Và donca presto a parrecchiar da Cena*

Mandeme do garzoni

Che li voi doperar. Presto la servo.

Mi voggio che stassera

Stemo un pò allegramente.

Dor. Ella mi vò obligando in ogni guisa.

Nar. (*Adeffo è'l bon.*)

Dor. Io creppo dalle rifa.

(*vengono due garzoni.*)

Nar. *Putti chiappè d'accordo*

E portè via de quà sto Taolin

Perche voggio che femo un bel festin.

Come cos' è stà robba? Chi è costù?

Questo xè qualche ladro.

Presto ch' el voi coppar.

Zan. Ah per pietà la prego a perdonar,

Che son el Sior Zanetto.

Nar. Giusto adesso

Voggio menar le man.

Zan.

Zan. Ah son in terra
 La tratta da par foo, la me perdona.
 Nar. *Cos' estu vegnù a far?*
 Zan. *Xè stà l'amor....*
 Nar. *Ghe vegnirastu più?*
 Zan. *Nò sul mio onor.*
 Dor. *A mio riguardo almeno*
Abbiate compassion di quel Mefchino.
Questa è sera di nozze.
 Nar. *Basta a riguardo vostro....*
Ma senti se ti torni....
 Zan. *No vegnirò mai più per sti contorni.*
 Nar. *Orsù voggio andar via*
Perche se stago quà
No me posso regnir de fracassarlo.
Fè vù che 'l vaga via,
Se co torno lo trovo, ve prometto
Che mi voggio de lù far un squazzetto.

Via.

Zan. *Oh poveretto mi no gho più fià.*
 Dor. *Cos'è Signor Zannetto?*
 Zan. *Eh che la tafa*
No vedo l'ora de tornar a Casa.
 Dor. *Siete molto agitato?*
 Zan. *Ah che me sento*
Andar zò per le calze el mio spavento.
 Nar. *Come xella passada?*
 Zan. *Oimè Narciso*
Oimè no posso più.
 Nar. *Alla sentio,*
Che ò dovesto per forza
Sposarla in so presenza.
 Zan. *Cossa mai vustu far? abbi pazienza.*
Presto meneme a Casa

Me

Me voggio far trar sangue. (lazzo
 Prego el Ciel che i me tacca al collo un
 Se con donne mai più mi me ne impazzo.

Voggio andar da mio Sior Pare
 Domandarghe perdonanza
 Nè mai più voggio morose.

Nar. *E mi arente la mia Sposa.*
 Dor. *Ed io presso al mio Conforte*
Lieta forte goderò.

à 2.
 Zan. *Oe Narciso.*

Nar. *Mio patron.*

Zan. *Voi parlarte, ma iscondon.*

Dor. *Cosa dice?*

Nar. *Via tase.*

Dor. *Vuò saperlo.*

Nar. *El saverè.*

Zan. *Voi l'anello, e sie Zecchini,*
Voi la Scatola, e i Manini,
E i quaranta Ducatelli,
Che anca ti ti m' à magnà.

Nar. *Obligado in verità.*

Dor. *Cosa dice?*

Nar. *Che 'l ve lassa*

Quell'anello, quei Zecchini,
Quella Scatola, e i Manini,
Che cortese el v à donà.

Zan. *Nò in mallora.*

Dor. *Obligatissima.*

Zan. *Nò ghe digo.*

Dor. *Devotissima.*

Zan. *No ghe i dono Siora nò.*

Dor.) *Per suo amor li goderò.*

Nar.) *Siora voi la robba mia.*

Zan.

Nar.

P A R T E

Nar.

El Mustachi, scampè via.

Zan.

Dove xello?

Nar.)

Eccolo quà.

Dor.)

Scampo, corro.

Zan.

Presto yà.

Nar.)

Dor.)

Fine dell' Intermezzo.